

392668-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Travaux de construction de stations de traitement des eaux usées – Wymiana 2 szt. pomp na stanowiskach w PŚ Motława

OJ S 109/2026 09/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Adresse électronique: ez@giwk.pl

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'eau

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Wymiana 2 szt. pomp na stanowiskach w PŚ Motława

Description: Wykonanie robót budowlanych w celu realizacji zadania inwestycyjnego pn.

Wymiana 2 szt. pomp na stanowiskach w PŚ Motława.

Identifiant de la procédure: fc401045-1d25-433c-9c3c-d1131ca10650

Identifiant interne: ZP/35/26

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45252127 Travaux de construction de stations de traitement des eaux usées

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: ul. Kartuska 201

Ville: Gdańsk

Code postal: 80-122

Subdivision pays (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Pays: Pologne

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 8 595 815,33 PLN

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Biens administrés par un liquidateur: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp

État de cessation d'activités: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Corruption: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Fraude: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Insolvabilité: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp

Motifs liés au paiement d'impôts et taxes ou de cotisations de sécurité sociale: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp, art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp oraz art. 108 ust. 2 ustawy Pzp (za wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h ustawy Pzp, oraz w przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, jeżeli osoba, o której mowa w tym przepisie została skazana za przestępstwo wymienione w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h ustawy Pzp), a także przesłanki wskazane w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego i rozporządzenia (UE) 2022 5660912025 /576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str.1)

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Dot. art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Faute professionnelle grave: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp

Participation à une organisation criminelle: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Concordat: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Faillite: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Faussees déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 8 i 10 ustawy Pzp

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Wymiana 2 szt. pomp na stanowiskach w PŚ Motława

Description: Wykonanie robót budowlanych w celu realizacji zadania inwestycyjnego pn.

Wymiana 2 szt. pomp na stanowiskach w PŚ Motława.

Identifiant interne: ZP/35/26

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Pays: Pologne

5.1.3. **Durée estimée**

Durée: 18 Mois

5.1.4. **Reconduction**

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

5.1.9. **Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Jeżeli wykonawca prowadzi działalność gospodarczą lub zawodową zamawiający wymaga, aby byli wpisani do jednego z rejestrów zawodowych lub handlowych prowadzonych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę.

Critère: Références sur des travaux spécifiques

Description du critère de sélection: Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 8 lat przed terminem składania ofert (a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie) wykonał: (i) co najmniej jedną robotę budowlaną polegającą na dostawie i montażu co najmniej jednej pompy w zabudowie suchej o wydajności nie mniejszej niż $Q=1500 \text{ m}^3/\text{h}$ i mocy nie mniejszej niż 100 kW. Montaż pompy odbył się w czynnej przepompowni ścieków komunalnych na rozdzielczym systemie kanalizacyjnym. Obiekt przepompowni podczas montażu pompy pozostawał utrzymany w ruchu i w sposób ciągły pełnił swoją funkcję. (ii) co najmniej jedną robotę budowlaną polegającą na modernizacji stacji transformatorowej obejmującą wymianę transformatorów 15/0,4kV (o mocy nie mniejszej niż 250kVA) i rozdzielnic głównej nn 0,4kV (dwusekcyjnej ze sprzęgłem i układem SZR). W trakcie prowadzenia prac utrzymywane było zasilanie obwodów odbiorczych. (iii) co najmniej jedną robotę budowlaną polegającą na budowie lub przebudowie układów zasilania i sterowania przepompowni wyposażonej w minimum 3 pompy o mocach co najmniej 30kW każda, zasilanych z przemienników częstotliwości. Prace obejmujące dostawę, montaż, uruchomienie, w tym prace programistyczne i wdrożenie algorytmu sterowania.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Wykonawca skieruje do wykonania zamówienia osoby o następujących kwalifikacjach: (i) kierownika budowy posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. 2016 r. poz. 65 ze zm.), (ii) kierownika robót posiadającego uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i

elektroenergetycznych bez ograniczeń lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. z 2023 r. poz. 334. ze zm.). (iii) kierownika robót posiadającego uprawnienia do kierowania robotami budowanymi w specjalności konstrukcyjno – budowlanej bez ograniczeń lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. z 2023 r. poz. 334. ze zm.).

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Description: Najniższa cena

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://przetargi.giwk.pl/>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://przetargi.giwk.pl/>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) No 910/2014] est requis(e)

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Wniesienie wadium w wysokości 100.000,00 (słownie: sto tysięcy złotych)

Date limite de réception des offres: 15/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 120 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 15/07/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Określone w warunkach zamówienia

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Określone we wzorze umowy (Część II SWZ)

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 1. W toku postępowania o udzielenie zamówienia przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do sądu okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w ustawie Pzp. Środki ochrony prawnej określone w ww. przepisach przysługują wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 515 ust 1 pkt 1 lit a) ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – w pozostałych przypadkach. 3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 5. Jeżeli zamawiający nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organisation qui traite les offres: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Numéro d'enregistrement: 0000216612

Numéro d'enregistrement: 5832870369

Numéro d'enregistrement: 193079339

Adresse postale: ul. Kartuska 201

Ville: Gdańsk

Code postal: 80-122

Subdivision pays (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Pays: Pologne

Point de contact: Dział Zamówień

Adresse électronique: ez@giwk.pl

Téléphone: +48 58 326 67 00
Télécopieur: +48 58 326 67 01
Adresse internet: <https://www.giwk.pl>
Profil de l'acheteur: <https://www.przetargi.giwk.pl>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Numéro d'enregistrement: 5262239325

Adresse postale: ul. Postępu 17A

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Point de contact: Sekretariat

Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl

Téléphone: +48224587801

Télécopieur: +48224587800

Adresse internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union

Numéro d'enregistrement: PUBL

Ville: Luxembourg

Code postal: 2417

Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pays: Luxembourg

Adresse électronique: ted@publications.europa.eu

Téléphone: +352 29291

Adresse internet: <https://op.europa.eu>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 305db82f-7945-4efd-9ec8-0b531001f574 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 08/06/2026 12:02:41 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 392668-2026

